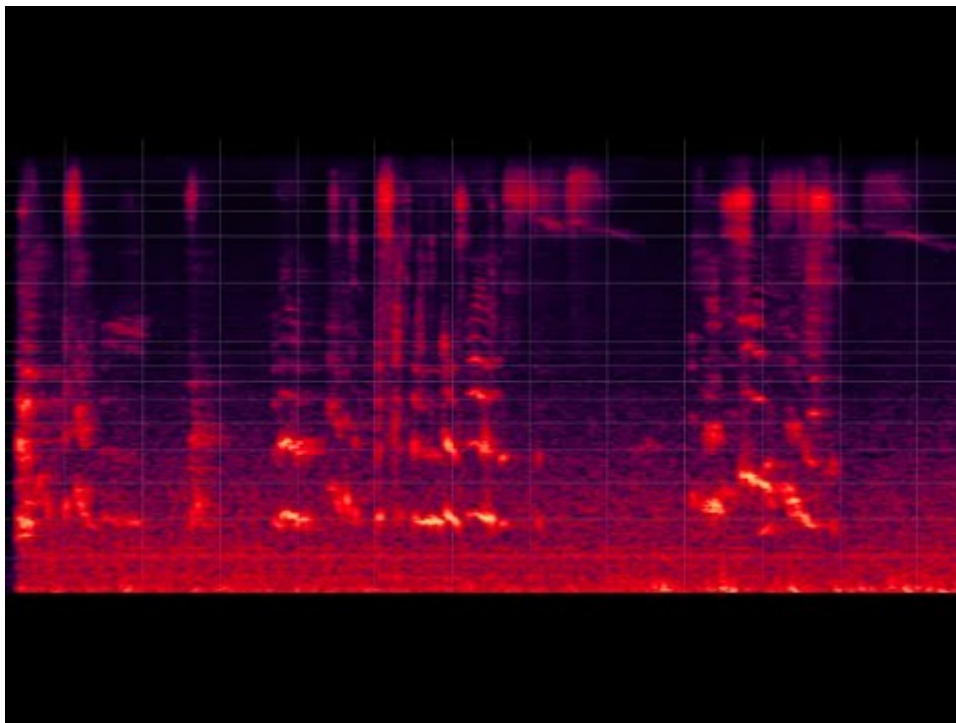


Demi-journée d'études " Voix de la littérature anglophone dans l'expérimentation musicale contemporaine "



Cette mini-journée d'études réunira compositeurs, musicologues et littéraires, pour explorer le rôle de la voix dans la reprise, dans l'expérimentation musicale contemporaine, de textes littéraires anglophones. Organisée par le groupe Confluences (CREA).

Date(s)

le 13 octobre 2017

9h-13h

Lieu(x)

Bâtiment W (Max Weber)
Salle de séminaire 1

Descriptif :

Comment sa transposition en œuvre musicale renouvelle notre écoute et notre interprétation d'un texte source ? Dans quels aspects d'un texte littéraire puise-t-on les ressources pour les voix dans l'expérimentation musicale contemporaine ? Cette mini-journée d'études réunira compositeurs, musicologues et littéraires autour de ces questions. On interrogera tout particulièrement le rôle de la voix comme outil d'analyse poétique et comme instrument musical, car dans la rencontre avec la musique, la capacité de la voix à faire entendre le sens d'un texte mais aussi de le dérouter ou de l'abîmer est mise en scène, de sorte que, très souvent, son statut privilégié comme véhicule de l'*anima* ou de la vérité se voit mis en péril. Nous chercherons également à mieux saisir comment le paramétrage de scènes d'écoute crée des lieux singuliers de réception d'un texte. Il serait enfin question des enjeux de l'écriture d'un livret, afin d'explorer comment la finalité musicale et scénique détermine la traduction d'un texte littéraire en livret ainsi que les spécificités de cet exercice d'écriture.

P r o g r a m m e

9h-10h30	:	Texte,	voix	:	allers-retours	accidentés
Président	de	séance	:	Mathieu	Duplay (Paris	Diderot)

--- Gerald Barry's *The Importance of Being Earnest*.
Philip Bullock (Oxford)
 --- Un art de l'interprétation évolutive : Berio au miroir de Joyce
Louise Boisselier (CNSM de Paris)
 --- Le Stade de l'intégration, sur l'exemple de *Mobiles* pour chœur spatialisé et ensemble instrumental, musique
 Marc-André Dalbavie, texte Guy Lelong (2001).
 Guy Lelong (écrivain, critique)

P a u s e c a f é

10h50-12h10 : Voies expérimentales : Présentation, diffusion et commentaire d'extraits d'œuvres contemporaines, discussion avec les compositeurs.
 Présidente de séance : Marie Olivier (UPEC)

--- *The Lake of My Mind*, œuvre chorale de Violeta Cruz, tirée de *The Waves* de Virginia Woolf, création Paris 2015. Conversation avec Violeta Cruz animée par Naomi Toth (Nanterre)
 --- *Songs from the Margin*, œuvre de théâtre musical de Juan Camilo Hernandez Sanchez, tirée des poésies et de la prose d'Herman Spector. Conversation avec Juan Camilo Hernandez Sanchez animée par Charlotte Estrade (Nanterre)
 --- *The Picture of Dorian Gray*, opéra de Mariana Ungureanu, tirée du roman d'Oscar Wilde et de la pièce de Jean Cocteau. Conversation avec Mariana Ungureanu animée par Emily Eells (Nanterre)

12h10 – 13h : Table ronde, animée par Chantal Schutz (Polytechnique/Paris 3)
 Avec Philip Bullock, Louise Boisselier, Violeta Cruz (sous réserve), Mathieu Duplay, Juan Camilo Hernandez Sanchez, Guy Lelong, Marie Olivier, Mariana Ungureanu

Mis à jour le 20 novembre 2018

<https://crea.parisnanterre.fr/demi-journee-d-etudes-voix-de-la-litterature-anglophone-dans-l-experimentation-musica>